

여보세요

YOBOSEYO • Koreanska sällskapets tidskrift sedan 1961 • nr 3 • Årgång 58 • Sept 2017



Yoboseyo

Yoboseyo är Koreanska sällskapets medlemskrift och utkommer med fyra nummer per år.

Redaktion: Gabriel Jonsson
Råsundavägen 24, 169 67 Solna,
tel 08 - 33 62 47. redaktor@koreanska.se

Layout: Janica Lundholm, tel +33 4 94 73 58 75,
lundholm_janica@orange.fr.

Ansvarig utgivare: Gabriel Jonsson.



KOREANSKA SÄLLSKAPET I SVERIGE

Korean Association in Sweden

Box 45152, 104 30 Stockholm
Bankgiro 5575-5466

Webbsida: www.koreanska.se

Ordförande:	Lars Frisk
Förste v. ordf:	Katarina Eriksson
Sekreterare	Sofia Ekeberg
Skattmästare:	Ulrica Andersson
Klubbmästare:	Milko Hübner

Övriga ledamöter:

Gabriel Jonsson, redaktör; Sofie Haglund, webbmaster;
Kerstin Frisk, stipendiekommittén; Isabelle Brånby,
ledamot, Ulrica Andersson, ledamot

ADRESSER

Ordförande:

Lars Frisk, Roskullsvägen 24 B
181 62 Lidingö, tel: 070 - 24 52 78 88.
ordf@koreanska.se

Kassa och ekonomi:

Ulrica Österåker c/o Koreanska
sällskapet, Box 451 52,
104 30 Stockholm, tel 08 - 54 90 14 42.

Adressändringar:

Milko Hübner
medlemsansvarig@koreanska.se

Klubbmästare:

Milko Hübner, Lagavägen 28, 2 tr
128 43 Bagarmossen
08-39 61 97, mobil 070-734 52 43.

Regionombud:

Göteborg:

Ha-Young Sul-Bladner och Per Bladner,
Norråsgatan 2B, 416 71 Göteborg,
tel 073 - 808 14 88.
goteborg@koreanska.se

Representant i Korea:

Håkan Borin, +82 10 89 78 44 88.
hborin@eimail.co.kr

Årsavgifter fr o m 2009:

Medlemsavgift 300 kr per hushåll.
Ungdomspris 100 kr.

Yoboseyo ingår i medlemsavgiften.
Prenumerationsavgift för Yoboseyo
för ständiga medlemmar är 200 kr.
Assoc. stödj. medl. se stadga 2 § 3 mom.

회장인사 Ordföranden

Kära Koreavänner,

Jag hoppas att ni haft en trevlig och upplyftande sommar. Det blev kanske inte så varmt som man hade hoppats på. Ni kanske lade märke till att Korea fick en riktigt varm sommar. Temperaturer upp mot plus 40 grader gör att man håller tillbaka kritiken mot den svenska sommaren.

Hett har det också varit i den internationella politiken runt Nordkoreas kärnvapenprogram. Nu matchas den bisarra nordkoreanska retoriken utav en lika knepig som märklig motståndare på andra sidan Stilla havet. Man undrar vad som rör sig i deras huvuden. Kan det leda till krig?? Nja!! Allt för mycket står på spel för alla parter. Kostnaderna skulle bli fruktansvärda.

Kommande Fokus Korea den 14 oktober kommer vi att ägna just denna fråga: Vad händer på Koreahalvön i kärnvapnens skugga? Vi kommer att ta hjälp av Ambassadör Lars Vargö för att reda ut detta. Ni kan läsa mer om inbjudan till detta evenemang längre in i tidningen. Jag bedömer inte risken för krig större än att jag och hustru reser till Sydkorea i mitten av september för att följa upp en del frågor med koppling till filmdokumentärprojektet om det svenska sjukhuset.

Vårutflykten till Carl Eldhs ateljémuseum, intill Roslagstull i Stockholm, blev mycket lyckad. Många intresserade kom och njöt av den tidiga vårens solsken. Ni kan läsa mer om den längre fram i tidningen.

Även i år genomfördes i augusti en Koreafestival i Kungsträdgården, i Stockholms centrum. Det var om möjligt ännu fler besökare än i fjol. Programmet var i år mer omfattande, med professionella artister hit flygna från Sydkorea. Det blev ett fantastiskt program som genomfördes under ambassadens (Sydkorea) ledning. Mest populär var även i år den koreanska maten, med långa köer av hungrande besökare. Vår förening fanns med på ett hörn, bl.a. serverade vi koreanskt kaffe och te. Ett stort tack till Kerstin, Mattias, Sofie, Sofia och Ulrika som gjorde vårt evenemang möjligt. Läs mer om detta längre fram i tidningen.

Koreanska sällskapets höstprogram äger som vanligt rum i Stockholm och innehåller traditionsenligt ett Fokus Korea-evenemang, som jag nämnt ovan, och den traditionella julfesten.

Vi kommer, som vanligt, att i höst genomföra en veteranträff i samarbete med koreanska ambassaden. Tidpunkten har dock ändrats till den 22 september på grund av lokalfrågan. Vi uppmärksammar att den 23 september 1950, under brinnande Koreakrig, klev det svenska sjukhuset i land i Pusan och fick omedelbart ta hand om sårade soldater. Jag hoppas att många veteraner från sjukhuset, National Medical Center och NNSC kan samlas.

Med allra bästa hälsningar,

Lars Frisk

Ordförande i Koreanska sällskapet

Författarna är ensamma ansvariga för artiklarnas innehåll.

Tryck: Marie Brunnberg AB, Norrtälje 2017. ISSN 0345-5696.

Omslagsbild: Koreanska sällskapet var på plats på Koreafestivalen i Kungsträdgården i Stockholm den 12 augusti.



Sôdaemun-fängelset



Fängelsets röda tegelmur slingrar sig som en orm bakom de höga träden utanför stationen Tongnimmun i Sôul. Orden ovanför den bistra fängelseporten lyder "Sôdaemun-fängelsets historiska museum". Porten leder in till en relik från en bortglömd era i Koreas förflutna kantad av förtryck och förnedring. Sôdaemun-fängelset fungerar sedan mitten av 1990-talet som ett museum som lockar besökare från hela världen. Byggnaderna är väl bevarade vilket gör det möjligt att ta del av tortyrkammare, fängelseceller, isoleringsceller och mycket mer. Några av tortyrkammarna har skrämmande realistiska mannekänger som liknar några av de mer kända koreanska patrioterna som dog i fängelset. Det går även att ta del av de foton som bevarats på alla de tusentals fångar som satt inspärrade i Sôdaemun-fängelset.

Fängelset var det största i sitt slag att upprättas efter Ûlsa-avtalet 1905, då Korea tvingades ge upp sin suveränitet till Japan. En av fängelsets första och mest kända fångar, efter att det öppnade sina portar 1908, var Kim Ku. Han tillfångatogs tillsammans med andra frihetskämpar efter att ha försökt ta livet av generalguvernör Masatake Terauchi år 1910. Upploppet är idag känt som 105-mannaincidenten.

Fängelset, som endast var byggt för att rymma i det närmaste 500 fångar, huserade efter Förstamarsrörelsens demonstrationer 1919 omkring 3500 fångar. Under det japanska styret passerade dock uppemot 40,000 frihetskämpar genom fängelsets portar. Det var inte ovanligt att fängelsevakterna torterade fångarna, vilket ledde till att ett hundratal dog. Tortyren kunde ske med våld eller genom att fångarna placerades i små celler som kan liknas vid trånga garderober. Här fanns varken möjligheten att sitta eller ligga ner.

En av de som miste sitt liv inom fängelsets murar var studenten vid Ewha Womans University, Yu Kwan-sun.

Hon greps, tillsammans med andra frihetskämpar, i samband med Förstamarsrörelsen och dömdes till sju års fängelse i Sôdaemun. Trots att hon fängslades gav hon aldrig upp kampen om ett fritt Korea. Detta ledde föga överraskande till att hon konstant torterades av de japanska fångvaktarna. Hon placerades ofta i isoleringsceller utan varken el, toalett eller solljus. Tortyren ledde till att hon till slut dog ett år efter sitt gripande, endast 18 år gammal.

Förutom tortyr ägde även rena avrättningar av de fångar, som innanför fängelsets murar fortsatte att aktivt predika om Koreas självständighet, rum. Det upprättades ett litet trähus avskilt från de större tegelbyggnaderna där dessa fångar fördes mot sin död. Kropparna forslades sedan ut genom "borttagningsutgången", en hemlig tunnel där japanerna på ett diskret sätt kunde göra sig av med de döda kropparna. Avrättningarna och tortyren fortsatte ända fram till Koreas befrielse i samband med andra världskrigets slut år 1945.

Sôdaemun-fängelset användes flitigt av japanerna för att förtrycka influenserna från kända frihetsaktivister som Kim Ku, Yu Kwan-sun, An Chung-gûn, An Ch'ang-ho och Han Yong-un. Idag symboliserar Sôdaemun-fängelset inte bara en tumultartad tid i Koreas moderna historia utan det är även ett minne av alla de 40,000 aktivister som innanför fängelsets murar aldrig gav upp hoppet om ett självständigt Korea.

Att gå ut genom fängelseporten och lämna allting bakom sig inger därför en olustig känsla i kroppen. Det är inte svårt att tänka på hur många av fångarna som varje dag blickade ut över murarna, förbi vaktornen med drömmen om att en dag få återse friheten igen.

Sara Eriksson





REVISIT KOREA



Söndagen den 23 juli startade vår resa. Som döttrar till Holger Lundqvist, koreaveteran och död sedan 30 år, fick vi den fantastiska möjligheten att via Revisit Korea-programmet följa med till Sydkorea.

Vår pappa hade under tiden 4 december 1952 till 23 maj 1953 tjänstgjort som sjukvårdare vid Svenska Röda Korsets fältsjukhus i Pusan, numera Busan. Han arbetade också under en tid på ett annex i själva staden där endast koreanska patienter vårdades, både vuxna och barn.

Tillsammans med Elisabeth Agge och hennes man Karl-Erik utgjorde vi den svenska grupp på fyra personer som i år fick möjlighet att på detta sätt besöka Sydkorea. Elisabeths pappa var också en av de koreaveteraner som inte tidigare kunnat göra denna resa. Resan var lång, åtta timmar till Beijing, tre timmars väntan där och sedan ca två timmar till Söul.

Väl mottagna

Vi hade haft lite funderingar på hur vi skulle ta oss till hotellet där vi skulle bo, men det hade vi inte alls behövt oroa oss för. Vi möttes av en fantastisk välkomstkommitté bestående av guider, säkerhetsfolk och inte minst fotografer.

I väntan på andra resenärer blev det fotografering både enskilt och i olika konstellationer. Vi hann bekanta oss med några av de övriga deltagarna. Flera av dem hade varit stridande soldater och det var med lite blandade känslor de till slut tackat ja till att återvända till krigsskådeplatsen efter dryga 60 år.

I bussen till hotellet försågs vi med en mängd information om landet och om programmet för de kommande dagarna. Första kvällen räckte det med en bit mat innan sängen lockade. Det är ca sju timmars tids-

skillnad så det är klart att vi var lite ur balans. Hotellet var mycket bra och med väl fungerande air condition. Ett måste visade det sig. Temperaturen höll sig hela tiden mellan 30 och 35 grader och luftfuktigheten var ca 70-80 procent.

Samling och rundturer

Efter en god natts sömn och frukost var det samling med hela gruppen. Vi var 126 personer från 21 olika länder. Av dessa 21 var det bara tre, Sverige, Schweiz och Indien som inte hade haft stridande trupper.

Exakt hur många veteraner som fanns i gruppen är vi lite osäkra på men ca 60 är en gissning, resten var då anhöriga eller andra medföljande. Den största gruppen var från USA, men Turkiet var också starkt representerat.

Mer information, presentation av personal och program följdes av lite kulturkunskap i form av språklektion, kunskap om seder och bruk och inte minst fotografering av oss alla iklädda traditionella koreanska kläder, Hanbok.

Så iväg i fyra bussar eskorterade av motorcykelpolis för lunch och vidare mot Panmunjom, som är den vanliga beteckningen för den demilitariserade zonen runt 38:e breddgraden och den plats där civila kommer närmast gränsen. Det officiella namnet är Joint Security Area (JSA).

Säkerhetskontroll innan vi nådde fram till Camp Bonifas där FN-soldater informerade och guidade oss runt i buss. Vi såg Unification Bridge, Freedom Village, Conference Room, Bridge of no return m.m. Det fanns gott om möjligheter att ställa frågor om livet i detta speciella område. Vi fick möjlighet att via Conference Room kliva in med ena foten i Nordkorea, bevakade





och fotograferade genom fönstret av nordkoreanska soldater. En mycket märklig känsla. Det kan tilläggas att det var många förhållningsregler vad gällde kläder och uppträdande i samband med besöket vid gränsen, bland annat fick vi inte ha sandaler med öppen tå.

Nästa dag ägnades i stor utsträckning åt ceremoniella aktiviteter. Först till Seoul National Cemetery. Där deltog vi i en mycket högtidlig kransnedläggning. Veteranerna var naturligtvis huvudpersoner och några av dem lade ner en krans och tände elden till minne av de soldater som deltagit på Sydkoreas sida i kriget. Musik, fanborg och mycket folk närvarande. Därefter fortsatte vi till The War Memorial of Korea. Där var det återigen kransnedläggning och Inger fick äran att som representant för Sverige lägga en vit krysanthem vid minnesmärket för de stupade soldaterna. Tillfälle gavs för oss alla att lämna en blomma och att se väggarna med namnen på de som stupat i tjänst. Vackra och värdiga ceremonier.

På War Memorial fick vi också en guidning i krigshistoria, framförallt om Koreakriget. Den var mycket pedagogiskt upplagd och är välbesökt av koreanska skolungdomar och vuxna. Lunch på Grand Ambassador Hotel, vilket var namnet på vårt hotell. Eftermiddagen ägnades åt en rundtur med buss och gav också möjlighet till shopping i området Insadong. Där finns mycket fint att handla, oftast till ganska låga priser.

Middagsbuffé på hotellet och tidigt i säng. Värmen och upplevelserna tog ut sin rätt så det kändes inte aktuellt med sena kvällsaktiviteter.

Årsdag

Dagen därpå den 27 juli, var årsdagen av undertecknandet av stilleståndsavtalet. En stor händelse som varje år firas med pompa och ståt. Tidig väckning och avfärd till Olympiska handbollstadion och The 64th Korean War Armistice Commemoration Ceremony. Det var en storslagen ceremoni där bl.a. Sydkoreas president talade till FN-veteranerna och ett stort antal koreanska veteraner. Hedersmedaljer delades ut och som vanligt mycket fotografering. Fantastisk underhållning i form av dans, sång och musik. Alla utrustades med flaggor och lysande armband för att kunna medverka vid festligheten.

Efter ceremonin bar det av tillbaka till hotellet för lunch och ett par timmars vila. Sedan var det dags för den stora banketten på ett av Söuls finare hotell. Mycket storslaget och vackert dukat vid småbord.

Vi svenskar placerades tillsammans med svenska ambassadens andre man Mattias Chu (ambassadören var på semester), en kvinna från den norska ambassaden samt ett par amerikanska lärare vilka deltog i Youth Peace Camp. Återigen ett storslaget välkomnande och ett mycket högtidligt program. Ministern för ministeriet för patrioter och veteraner var kvällens värdinna och talade varmt till veteranerna och oss anhängiga. Vi bjöds på mycket god mat och sång och dans av hög kvalitet. En hel del traditionella koreanska och internationella sånger framfördes av

flickor och pojkar i fina dräkter.

Det var trevligt samspråk med de nordiska representanterna och tillfälle att höra lite om hur det är att leva i Korea av idag. Ett bildspel på Koreaveteraner visades och där fanns ett foto av vår pappa. Då kände vi oss väldigt stolta och rörda. Prick kl. 21 var det uppbrott och buss hem till hotellet. Som vanligt punktligt enligt schemat.

Avslutning

Sista dagen var första dagen med regn. Vi fick veta att veckan innan vi kom hade det regnat i princip non-stop, men vi hade hittills haft tur. Dagens regnande gjorde att programmet för första gången fick ändras något. Besöket vid Changdökkungpalatset byttes ut mot Kyöngbokkungpalatset med folklivsmuseum. Mycket intressant.

Lunch på Bulgarien Brothers restaurant med koreansk kött rätt tillagad vid bordet och därefter besök på National Museum of Korea, där vi fick en inblick i Koreas fascinerande historia från antik till modern tid.

Så kom då lördagen 29 juli vilket innebar hemresa för de allra flesta. Många kramar och tack för trevligt sällskap när gruppen splittrades och människor försvann hem till olika delar av världen. Alla var imponerade av och nöjda med det fantastiska mottagandet vi fått under de dagar vi varit gäster i det vänliga landet.

Vi två hade dock redan på ett tidigt stadium bestämt att stanna ytterligare några dagar i Sydkorea. Det blev tillfälle att se de gamla palatsen, strosa utefter floden Han och klara oss själva utan guide eller säkerhetsvakter. Vi promenerade i parker, åt på genuina koreanska restauranger och försökte så mycket som möjligt insupa den koreanska nutida kulturen.

Det viktigaste målet var att ta oss till Pusan för att se staden där vår pappa tillbringat ett halvt år under vår barndom. Vi tog snabbtåget KTX tvärs över landet från Söul i nordväst till Pusan i sydost. Resan gick fort men vi hade ändå möjlighet att se landsbygden och en del av bergen i fjärran. I Pusan letade vi upp FN:s krigs-kyrkogård vilken visade sig vara en fantastiskt vacker plats. Tyvärr kom vi strax innan stängningsdags så det blev inte så mycket tid för kontemplation och stillhet som hade varit önskvärt.

På väg till kyrkogården träffade vi på en amerikan som arbetade på platsen och som av en händelse kom en koreansk arbetskamrat förbi. Han kunde berätta för oss hur vi skulle hitta minnesmonumentet för det svenska fältsjukhuset. När vi kom dit, kändes det som om vi hade nått det yttersta målet för vår resa. Just där hade vår pappa bott och arbetat. Där hade han de upplevelser han berättade om för oss när han kom hem och även senare i livet. Det kändes stort. Tänk om han hade kunnat få vara med oss nu...

Ett stort tack till koreanska staten och Koreanska sällskapet i Sverige som gett oss denna fantastiska möjlighet att besöka Sydkorea.

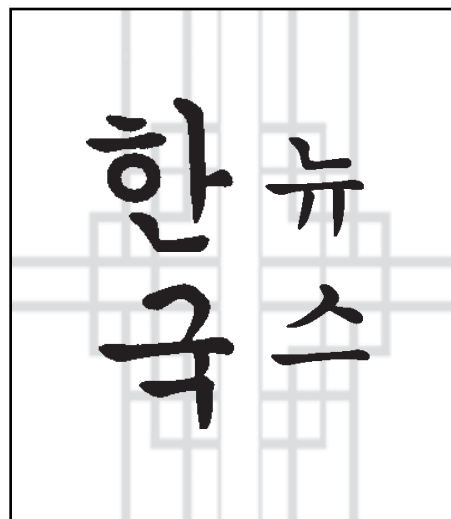
Gerd Sandberg och Inger Marcusson Månsson



Nyheter från Korea

Sammanställt av Gabriel Jonsson

Källor: Catholic News Agency, Dagens Nyheter, Gabriel Jonsson, "Moon Jae In," <http://www.ne.se/uppslagsverk/encyklopedi/l%C3%A5ng/moon-jae-in>, Svenska Dagbladet, Sveriges ambasad i Söul, Sveriges Radio, Sveriges Television, The Korea Herald, The Korea Times.



Den 9 maj:

Moon Jae-in vinner presidentvalet

Den före detta människorättsadvokaten Moon Jae-in (64) från Demokratiska partiet vann med 41.1% av rösterna presidentvalet. Segern kan förklaras av det turbulenta politiska läget före avsättningen, att förtröendet för regeringen hade försvagats och att den konservativa sidan var splittrad. Moon började sin politiska karriär under president Roh Moo-hyun (2003-2008), då han var statssekreterare och stabschef. I presidentvalet 2012 förlorade han mot Park Geun-hye. Den väntade segern innebär att liberalerna är tillbaka vid makten efter nästan tio år av konservativt styre. Tvåa kom Hong Joon-pyo från Liberty Korea Party med 24% av rösterna och trea Ahn Cheol-soo från People's Party med 21.4%. Valdeltagandet var 77.2%.

Efter valsegern förklarade Moon att han ska bli "en president för enighet" som tjänar varje korean. I sitt installationstal den 10 maj betonade Moon samarbete med Japan, Kina och USA för att lösa nationella säkerhetsfrågor, försäkrade att han ska göra allt i syfte att skapa fred på Koreahalvön, uttalade sig för en begränsning av presidentmakten och sade att han som president ska bli en förebild för Republiken Korea. Eftersom regeringspartiet bara har 120 av 300 mandat i nationalförsamlingen, blir samarbete med oppositionspartierna nödvändigt.

Den 14, 21 och 29 maj, 8 juni, 4 och 28 juli: Nordkoreanska missiltest

Nordkoreas missiltest den 14 maj var den första militära provokationen efter presidentvalet. Sydkoreas politiska partier fördömde testet som bedömdes vara ett hot mot regeringens politik att engagera Nordkorea. President Moon Jae-in sade att uppskjutningen "... är ett klart brott mot FN:s säkerhetsråds resolutioner och en allvarlig utmaning mot internationell fred och säkerhet." Han krävde stränga motåtgärder och förklarade att en dialog bara är möjlig om Nordkorea ändrar sitt beteende. Dagen efter fördömde FN:s säkerhetsråd i ett enhälligt antaget uttalande missiltestet och krävde att testskjutningarna ska upphöra.

Ändå utförde Nordkorea ett nytt missiltest den 21 maj. Igen krävde president Moon stränga motåtgärder. Hans regering fördömde testet, vilket även de ansvariga för nukleära frågor i Sydkorea, Japan och USA gjorde. Följande dag fördömde FN:s säkerhetsråd provskjutningen och krävde att inga nya test ska göras. Dagen efter avvisade Nordkorea uttalandet och sade att utvecklingen av den nukleära kapaciteten ska fortsätta.

Ytterligare ett missiltest gjordes den 29 maj som Sydkoreas regering och militär fördömde. Regeringen förklarade att "... den inte kommer tolerera några provokationer och vidta stränga åtgärder" och krävde ett omedelbart slut på alla provokationer samt en denuklearisering med det snaraste. Sydkoreas UD sade att uppskjutningen "... är ett klart brott mot FN:s säkerhetsråds relevanta resolutioner och en allvarlig utmaning inte bara mot Koreahalvön utan också mot global fred och säkerhet." Igen fördömde de ansvariga för nukleära frågor i Sydkorea, Japan och USA testet och utlovade nära samarbete och stränga motåtgärder. Den 2 juni antog FN:s säkerhetsråd enhälligt resolution 2356 som innebär skärpta sanktioner i form av frysta tillgångar och reseförbud för 14 nordkoreanska tjänstemän och fyra företag som är involverade i missilprogrammet. USA:s FN-ambassadör sade att den sänder ett tydligt budskap till Nordkorea: "Sluta avfyr ballistiska robotar eller ta konsekvenserna." Dagen efter välkomnade Sydkoreas UD resolutionen. Nordkorea avvisade följande dag resolutionen och deklarerade att det nukleära programmet ska fortsätta.

Också den 8 juni provsköt Nordkorea missiler. President Moon utfärdade en sträng varning att han aldrig kommer "backa eller kompromissa" när det gäller nationell säkerhet och folkets välfärd. Följande provskjutning den 4 juli fördömdes av Sydkoreas UD som en handling i strid mot FN:s säkerhetsråds resolutioner och globala krav på en denuklearisering av Nordkorea. USA och Kina fördömde också testet. Två dagar senare fördömde Nordkorea den gemensamma missilövning som Sydkorea och USA genomförde dagen innan genom att skjuta upp spärrelad av missiler. Den

8 juli flög två amerikanska B1-B bombplan från Guam till Sydkorea för att utföra en gemensam övning med landets flygvapen i syfte att sända en skarp varnings-signal till Nordkorea, som dagen efter kritiserade övningen som en provokation som kan leda till krig.

Trots övningarna utförde Nordkorea den 28 juli ett missilttest till. Enligt ledaren Kim Jong Un är uppskjutningen en "kraftig varning" riktad mot USA. President Donald Trump avvisade påståendet att de här testerna och dessa vapen garanterar Nordkoreas säkerhet och menade att de har motsatt effekt. Toppdiplomater från Sydkorea, USA och Japan fördömde provskjutningen. Även Kina fördömde den och krävde att Nordkorea upphör med provokativa handlingar. USA och Sydkorea genomförde efteråt en precisionsövning med robotar. Igen flög två B1-B bombplan från Guam till Sydkorea i en styrkedemonstration. Efter testet sade Nordkorea att man nu har kapacitet att nå hela USA.

Efter de två senaste testskjutningarna antog FN:s säkerhetsråd den 5 augusti enhälligt resolution 2371 som ytterligare skärper sanktionerna: totalt exportförbud för den största exportvaran kol införs samt för bl.a. järn, järnmalm, bly och blymalm. En tredjedel av landets export på tre miljarder dollar kommer försvinna. Nya företagssamarbeten med landet blir förbjudna och förbud mot arbetskraftsinvandring från Nordkorea förbjuds. Nio nordkoreaner respektive fyra företag och organisationer läggs till på FN:s sanktionslista. Den 7 augusti fördömde Nordkorea resolutionen och utlovade hämnd mot USA genom kraftfullare aktioner. Alla provskjutningar har gjorts över Östra havet. Nordkorea har i år utfört totalt 12 missilttest.

Den 16 maj: Kristendomen växer i Nordkorea trots förföljelser

Även om Nordkoreas regering undertrycker kristendomen, fortsätter den enligt avhopparen Kim Chung-seong att växa. Kim är kristen missionär och flydde 2004 till Sydkorea, där han arbetar med kristna radiosändningar in i Nordkorea. Dessutom organiserar han med hjälp av USB-minnen smuggling av evangeliebudskap, kristen musik och nyheter från omvärlden. Antalet kristna antas vara runt 300,000 av en befolkning på drygt 25 miljoner. Open Doors UK, som nyligen i en rapport beskrev Nordkorea som "världens värsta plats för kristna", uppskattar att 50,000-75,000 av de kristna är internerade i koncentrations- och arbetsläger.

Enligt Kim stärks tron av förföljelsen: regimen fruktar att evangeliet, som i likhet med Bibeln talar sanningen, sprids. Kristna ber på familjenivå för att minska risken att bli upptäckta av myndigheterna. Via regeringens egen organisation "Koreas kristna förening" kartläggs vilka som är kristna och var de finns. Regeringen sprider också desinformation till omvärlden om situationen för Nordkoreas religiösa.

Den 13 och 19 juni: Amerikansk student som återvänder från Nordkorea avlider

I januari 2016 fängslades Otto Warmbier (22), som hade varit i Nordkorea på ett turistbesök, på Pyongyangs flygplats för att ha försökt stjäla en banderoll med ett politiskt budskap från sitt hotell. I mars 2016 dömdes han till 15 års hårt straffarbete för att ha begått en fientlig handling mot landet. Efter frigivningen, som Nordkorea uppgav skedde på humanitära grunder, och återkomsten till USA vårdades Otto på sjukhus: han befann sig i koma och fick därför bäras ut ur flygplanet. Nordkoreanska myndigheter hävdade att han förra året insjuknade i den dödliga förgiftningssjukdomen botulism och föll i koma efter att ha fått sömnmedel. Enligt sjukhuset hade han inte drabbats av botulism utan av en allvarlig neurologisk skada, men hans tillstånd var stabilt.

Den 19 juni avled Otto, varefter utrikesminister Rex Tillerson höll Nordkorea "ansvarigt" för hans död. Senator John McCain kallade studentens död för mord. President Donald Trump sade bl.a.: "USA fördömer än en gång den nordkoreanska regimens brutalitet medan vi sörjer dess senaste offer." Sydkoreas president Moon Jae-in skickade en kondoleans till Ottos familj efter hans bortgång.

Den 23 juni: Choi Soon-sil döms till fängelse

Ex-president Park Geun-hyes nära vän Choi Soon-sil dömdes till tre års fängelse för att ha utnyttjat sin position i syfte att få in sin dotter (21) på ett prestigefyllt universitet och där ha förmått personalen att ge dottern betyg utan motprestationer. Två anställda på universitetet fick också fängelsestraff. Choi misstänks också ha haft tillgång till hemligstämplat material, att ha påverkat officiella tal som ex-presidenten har hållit och att ha tjänat mångmiljonbelopp med hjälp av den position som hon erhållit tack vare vänskapen med presidenten.

Den 28 juni-2 juli: Toppmöte USA-Sydkorea

President Moon Jae-in inledde statsbesöket i USA med att åka till monumentet över slaget vid Chosin Reservoir. Det ägde rum 27 november-13 december 1950 och anses vara ett av de hårdaste under Koreakriget (1950-1953). Han sade att den amerikansk-koreanska alliansen uppstod under kriget. USA evakuerade ca 200,000 soldater och drygt 14,000 flyktingar från hamnstaden Hûngnam i närheten, vilket han tackade amerikanska befäl, veteraner och deras familjer för. Presidentens föräldrar hörde till de som evakuerades till Sydkorea.

Den 29 juni träffades Moon Jae-in och Donald Trump vid en välkomstmiddag. De höll uppriktiga samtal om bilaterala frågor såsom handel och Nordkoreas kärnvapenprogram. Under toppmötet följande dag framkom oenighet om ländernas frihandelsavtal som trädde i kraft 2012 och USA vill omförhandla - bl.a.

Pressronden fortsätter på sid 12.

Hej, Koreanska sällskapet!

Jag heter Frida och kom precis tillbaka till Sverige från ett fantastiskt skolor i Korea, eller som jag kallar det, mitt livs äventyr! De som har läst min tidigare artikel från november förra året kanske minns att jag pluggade koreanska på universitetet Pukyong National University, som ligger i Pusan. Dit kom jag med enbart grundläggande kunskaper som "hej", "tack", och "hjälp mig jag är vilse", men efter 300 timmar lektionstid plus den oberäknliga tid jag spenderat omringad av språket och kulturen genom TV, kompisar och vardagslivet, kom jag därifrån med inte bara utmärkta språkkunskaper, utan även en hel del upplevelser.

Allt som allt så gick jag tre "nivåer", nivå 2-4, med 10 veckor för varje. Det gick inte fler än fem-sex stycken västerländska elever på hela språkskolan, utan mest elever från andra asiatiska länder (främst Kina, och de kunde ingen engelska), vilket gjorde att vårt enda gemensamma språk var koreanska. Man kan tycka att det låter stentrist att plugga koreanska fyra timmar i sträck varje dag, men lektionerna var inte bara lärorika, utan även riktigt underhållande och genuint intressanta, och under den tiden blev jag bra vän med många av mina klasskompisar.

Men livet i Pusan var så mycket mer än bara det akademiska. Eftersom man bara var i skolan under fyra av dygnets 24 timmar fanns det gott om tid till att träffa vänner, utforska, äta eller fika på ett av de många djurkaféerna som finns (man kan välja på hundar, katter, tvättbjörnar eller varför inte får?). Dessutom så var det skollov på cirka tre veckor mellan varje "nivå". Tack vare den extra tiden och Koreas fantastiskt effektiva kollektivtrafikssystem var det lätt att åka och turista i andra städer också. Under höstlovet var jag en sväng till Söul för att känna stadspulsen, och på vinterlovet var jag till närliggande och lite mindre Masan och Ch'angwŏn för att hälsa på hemma hos min kompis. Framåt sommaren blev det många röda dagar, så jag passade på att besöka den gamla huvudstaden Kyŏngju, de gröna teplantager som finns i Hadong samt den charmiga kuststaden Tongyŏng. Det gav mig en annan inblick i landet och gjorde mig lite besviken att jag inte hade tagit chan-



sen att resa runt mer tidigare, men då fick jag samtidigt känna att det finns mer att se under nästa resa!

Jag vill återigen tacka Koreanska sällskapet för det stipendium jag blev tilldelad förra året, som hjälpte mig i väg på det här drömäventyret. Under min tid i Korea träffade jag många vänner för livet och jag kommer definitivt att åka tillbaka förr eller senare. Allt jag kan säga är tack för denna gång, Korea!

Frida Lampinen



Korean Culture Festival 2017!



För oss som älskar eller bara är nyfikna på koreansk kultur avslutades sommaren med ett välbesökt event i Kungsträdgården, Stockholm. För andra året i rad bjöd den sydkoreanska ambassaden in Stockholm och Sverige till Korean Culture Festival lördagen den 12 augusti. Under en heldag fick besökare möjligheten att uppleva utsökt koreansk mat och spännande uppträdanden i musik, dans och taekwondo. I år var den sydkoreanska K-pop gruppen HIGHTEEN och K-Pop Dj:n DJ Espio speciellt inbjudna för att underhålla på scenen. Koreanska sällskapet hade ett tält

i matområdet där festivalbesökare kunde köpa både koreansk grönt te och kaffe. Vi passade även på att dela ut Yoboseyo-tidningar och sprida information om föreningen. Liksom förra året gick allt överskott till föreningens verksamhet. Vi hoppas så klart att festivalen kommer vara ett återkommande evenemang och hoppas på återseende i Kungsträdgården nästa år! www.koreanculturefestival.se

Sofia Ekeberg

Julfest 2017

Välkommen till Koreanska sällskapets julfest

Datum: Söndagen den 26 november 2017. OBS att julfesten är på en söndag.

Reservera denna söndag. I nästa nummer kommer en mer utförlig presentation av festen.

Tid: 13.30-16.00

Lokal: Valhallavägen 148

Ny bok om Nordkorea på danska

Författaren Kåre Bluitgen gav 2016 ut boken *Jeg vil gerne klippes ligesom Kim Jong Un* - indtryk fra Nordkorea (Forlaget Tøkk, 749 s.). Han vistades 2015 under en månads tid i landet och hade en chaufför, en guide och en tolk. Önskemålen om att cykla runt tillsammans och gå omkring själv avvisades. Han fick göra en löptur på morgnarna, men bara tillsammans med guiden. Han fick endast ta foton av bl.a. monument och välmående människor och inte av sådant som skulle kunna ge ofördelaktiga intryck av landet såsom t.ex. bristande infrastruktur.

Kort efter ankomsten beskådade de två över 20 meter höga bronsstatyer av de första ledarna Kim Il-sung (1912-1994) och Kim Jong-il (1942-2011) och lämnade där blommor. De besökte senare bl.a. Kim Il-sungs födelseby Mangyŏngdae och triumfbågen som invigdes på hans 70-årsdag. Tunnelbanan i Pyongyang beskrivs som " ... en blandning av ett förgrenat konstverk, världens dyrbaraste civila skyddsrum och ett effektivt transportnätverk" (s. 30).

Konfucianism, juche, historia och konst

Konfucianismen, som betonar hierarki och lydnad, betraktar författaren som det viktigaste kulturarvet från Kina som har utövat stort inflytande på Korea. Korea blev under Chosŏn-dynastin (1392-1910) det mest konfucianska landet. Juche innebär att Nordkorea ska vara självförsörjande och står i motsats till idén om att tjäna den store - d.v.s. Kina - som präglade Chosŏn-dynastin. De gjorde ett besök vid det 150 meter höga Juchetornet i Pyongyang.

De gick även till den nationella gåvoutställningen, där 9,000 gåvor från koreaner och utlandskoreaner till Kim Il-sung och Kim Jong-il visas upp. Författaren refererar till besöket på det historiska muséet i det långa avsnittet om historien fr.o.m. 1800-talet fram till Koreakriget (1950-1953) i vilket de viktigaste uppgifterna finns med. Efter att arkeologer uppgavs ha funnit Koreas legendariske grundare Tan'guns grav, restes ett mausoleum 1994 för att hedra honom som ska ha grundat landet 2,333 f. Kr.

Bokens titel kommer av att författaren sade så när han var hos frisören. Trots att det 2014 i Danmark rapporterades att alla män ska ha samma frisyr som ledaren Kim Jong Un, hade nästan inga det. Han var på ett daghem, där barn med musikaliska talanger gick, och ett modernt sjukhus som brukar visas upp för utlänningar.

Många målningar på Koreas konstmuseum avbildar historien, däribland kampen mot Japan under kolonisationen (1910-1945) och USA under Koreakriget. Realism präglar tavlorna. Flera målningar föreställer Kim Il-sung och Kim Jong-il, bl.a. avbildade vid ikonerna Paektu (2,744 m) på gränsen mot Kina. I den väldiga Mansudae konstateljé arbetar 700 konstnärer

som har årliga kvoter att uppfylla. Här görs statyer av landets ledare, men man har även gjort två statyer av Robert Mugabe (93) som skall avtäckas efter hans bortgång. Andra vanliga temata i konsten är floder och vattenfall.

Vid utställningshallen de tre revolutionerna, som syftar på den ideologiska, tekniska och kulturella revolutionen iscensatt 1973, uppvisades landets framsteg - särskilt inom industrin. I detta avsnitt finns uppgifter om marknadens framväxt i Nordkorea som en följd av hungersnöden i mitten av 1990-talet. Marknadens betydelse i planekonomin har sedan dess ökat. Befrielsekrigsmuseet, som skildrar Koreakriget från egen synvinkel, ingick också i programmet.

Jordbruk och "oppositionspartier"

På landsbygden besökte de ett mönsterjordbruk, där det odlas bl.a. ris och majs. Endast 20 procent av landytan är odlingsbar. Trots juche-idén, är man ej självförsörjande på livsmedel. Sovjetunionens upplösning 1991 ledde till stora problem, eftersom de billiga oljeleveranserna upphörde. När även Kina begärde betalt i hårdvaluta för oljeexporten, förvärrades situationen.

Författaren fick träffa ledaren för "oppositionspartiet" Koreas socialdemokratiska parti som skiljer sig från det regerande Koreanska arbetarpartiet genom att betona självständighet. Partiledaren betonade lojaliteten till regeringspartiet som hyllas genom många monument. Det andra "oppositionspartiet" - Chondoist Chongu - inkluderas i avsnittet om religionen Tonghak (Österns lära), eftersom Tonghak följdes av Chŏndogyo - att följa himlens väg - som är partiets grund. Tonghak-upproret 1894-1895 är det största bondeupproret i Koreas historia och fick som en bieffekt att det japansk-kinesiska kriget bröt ut i vilket Japan segrade. Sedan beskrivs besöket i buddhisttemplet Pohyon från 1042 beläget norr om Pyongyang.

Tre generationer Kim, författare, gränsen och religion

Kim-dynastin, som sedan 2011 leds av Kim Jong Un, har dominerat Nordkorea sedan landet grundades 1948. Bilder av Kim Il-sung och Kim Jong-il finns överallt och barnen lär sig om dem i skolorna. Det långa avsnittet "De tre Kimarna" innehåller många uppgifter om ledarna. Muséet om partiets bildande handlar, liksom de flesta muséer, om Kim Il-sung. Redogörelsen inkluderar kommuniströrelsens historia i Korea. Området där Kim Il-sung hade sitt huvudkvarter under Koreakriget, där det finns byggnader från 1951 till krigsslutet, besökte de också.

Det i boken ofta omnämnda Koreanska arbetarpartiet får ett eget kapitel, i vilket det 50 meter höga monument som restes för att fira 50-årsjubileet 1995 beskrivs. På författarförbundet fick författaren reda

på att litteraturens roll är att utbilda befolkningen, men inga kritiska frågor besvarades. I avsnittet nämns tre författare och i det följande Han Sorya som skrev den officiella biografen om Kim Il-sung - Hero: General Kim Il Sung. Dessa är förutom hovpoeten Jang Jin-sung de enda nordkoreanska författare jag har hört talas om utöver ledarna.

Bergen, som utgör 75 procent av Koreahalvön, är heliga i shamanismen och taoismen. Det följande långa avsnittet om Koreakriget och gränsbyn Panmunjom i den demilitariserade zonen (DMZ) redogör för besöket och beskriver kriget. DMZ har varit fritt från mänsklig påverkan i över 60 år och har därför utvecklat ett eget ekosystem. De besökte i sydväst Sinchon museum om USA:s krigsförbrytelser. I området mördade amerikanska soldater ca 36,000 människor från oktober-december 1950.

De följande två avsnitten handlar om protestanter och katoliker. När författaren nämnde att en FN-rapport från senare år säger att kristna undertrycks, avvisades detta som västpropaganda. Enligt landets katolska förning finns det omkring 3,000 katoliker i landet, varav 800 i Pyongyang. Under 1800-talet förföljdes katoliker som en följd av att katolicismen för makthavarna var oförenlig med konfucianismen.

Textilfabrik, träd, gåvor, frimärken och fotboll

De besökte textilfabriken Kim Jong Suk som är uppkallad efter Kim Il-sungs hustru. Här hänger uppmaningar om att arbeta hårdare. Det finns ett museum tillägnat Kim Il-sung. På ridklubben visades Kim Il-sung och Kim Jong-il upp ridande. Ett av landets fotbollslag heter 25 april efter den dag 1932 då den koreanska folkarmén grundades. Avsnittet innehåller många uppgifter om landets försvarsmakt. Följande avsnitt om träd inleds med dispyten den 18 augusti 1976 mellan USA och Sydkorea respektive Nordkorea om kapningen av ett träd i Panmunjom som skymde sikten mellan sydsidans observationsposter. Den utmynnade i den s.k. yxmordsincidenten - nordsidan använde sydsidans yxor när de dödade två amerikanska soldater. Nedhuggningen av träd i samband med den ekonomiska krisen under 1990-talet skapade stora ekologiska problem.

De åkte till den internationella gåvoutställningen i Myohyangsan norr om Pyongyang som öppnade 1978. Här finns många gåvor från bl.a. Kina och länder i Mellanöstern. Den evige ledaren Kim Il-sung fick fortfarande gåvor. Under författarens barndom var frimärken ett fönster till världen. Nordkorea hade fram till 2016 gett ut mer än 4,275 frimärken, varav många avbildar Kim Il-sung. De besökte fotbollsstadion Rungrado 1. Maj som är störst i världen med plats för 150,000 åskådare. Nordkorea var med i fotbolls-VM för första gången i England 1966, då man förlorade mot Portugal med 5-3 i kvartsfinalen.



I Sydafrika 2010 blev landet utslaget redan i gruppspillet.

Östkusten, handikappade, privilegier och brott

Nästa resmål var hamnstaden Wonsan på östkusten som blev svårt förstörd under Koreakriget. De åkte till dag- och barnhem, där det fanns porträtt av alla de tre ledarna Kim och det undervisades om Kim Il-sungs och Kim Jong-ils barndom. På vägen vidare norrut till Hamhûng passerade de flera jordbruksbyar. Även Hamhûng och dess hamnstad Hûngnam förstördes svårt under kriget. Området drabbades hårt av svältåren 1995-1997, då en miljon människor kan ha svultit ihjäl - siffrorna är omtvistade. Hamhûng är känd för sin vinalonfabrik, som tillverkar det nylonliknande materialet, och nudelsoppan naengmyôn som de åt. Avsnittet innehåller uppgifter om det omfattande stöd Nordkorea trots betoningen av juche fick från östblocket - bl.a. från Östtyskland för att återuppbygga Hamhûng.

Författaren fick i strid mot gängse uppgifter syn på en dvärg i Pyongyang, varefter vice ordföranden för handikappförbundet bekräftade att det finns handikappade där och sade att 6.6% av befolkningen är handikappad. De åkte till institutet för handikappade och föräldralösa som är det närmaste ett slumkvarter författaren såg i staden. Nästa resmål var Kaesông vid gränsen till Sydkorea. De reste till historiemuseet Koryô museum utanför staden och beskådade

Artikeln fortsätter på sid. 13



Porten Namdaemun i Söul.

p.g.a. obalanser i handeln med bilar och stål. I det gemensamma uttalandet sade parterna att de kommer förstärka de etablerade banden för att hantera en rad frågor som gäller Nordkorea. Moon sade att Sydkorea ska förstärka sitt försvar och samtidigt förbättra den amerikansk-koreanska alliansens kapacitet. Trump accepterade en inbjudan att besöka Sydkorea senare i år.

Den 3 juli: Före detta regeringsparti väljer ny ledare

Det största konservativa oppositionspartiet Liberty Korea Party valde med stor marginal Hong Joon-pyo, tidigare provinsguvernör och presidentkandidat, till partiledare. Partiet hade varit utan ledare i 200 dagar sedan den före ledaren frivilligt avgick i samband med att nationalförsamlingen den 10 december 2016 röstade för att ställa den dåvarande presidenten Park Geun-hye inför riks rätt. Efter valet deklarerade Hong att han ska återuppliva partiet.

Den 27 juli:

Ex-presidentens allierade döms till fängelse

Sju medhjälpare och ministrar under Park Geun-hyes presidenttid (2013-2017) fick mellan ett- och treåriga domar för att ha upprättat en svart lista över nästan 10,000 filmregissörer, musiker, författare och konstnärer som i sina verk kritiserat ex-presidenten. Den före stabschefen Kim Ki-choon hade missbrukat sin makt och vittnat falskt i arbetet med att ta fram listan och fick en tre-årig dom. Före detta kulturministern Cho Yoon-sun fick en ett-årig dom för falskt vittnesmål. Undertryckandet av yttrandefriheten strider mot konstitutionen och kan inte överhuvudtaget tolereras, sade huvuddomaren. Den svarta listan användes för att neka vänsterorienterade kulturpersonligheter såsom författaren Han Kang statliga subsidier. Listan är en del av den politiska skandal som ledde fram till presidentens avgång i mars.

Den 8-15 augusti: Ordkrig USA-Nordkorea

I en intervju den 8 augusti sade president Donald Trump: "Nordkorea gör bäst i att inte göra några fler hot mot USA. De kommer att mötas med eld och raseri på ett sätt världen aldrig skådat." Uttalandet väckte stark kritik både inom och utanför USA. Några timmar senare deklarerade Nordkorea att man överväger en robotattack mot USA:s militärbaser på Guam.

Den 10 augusti meddelade Nordkorea att de inom några dagar väntar sig bli klara med en plan för hur de ska avfira robotar mot Guam. Fyra robotar ska flyga över Japan och sedan landa i havet omkring 30 kilometer från ön och USA:s militärbas där. USA besvarade det verbala hotet genom att varna för att en sådan åtgärd kan komma att innebära slutet för regimen. Japans försvarsminister sade att Japan kan tänkas gå in och skjuta ner robotar på väg mot Guam, om de uppfattas som ett hot mot landets existens.

Den 11 augusti skrev Trump på Twitter: "Militära lösningar är nu på plats, redo att avfyras, om Nordkorea skulle agera oklokt. Förhoppningsvis väljer Kim Jong Un en annan väg!" En statlig nordkoreansk tidning svarade: "USA:s militära krigshetsare löper amok." Kina manade båda sidor till lugn. Den 15 augusti drog Kim Jong Un tillbaka attackhotet mot Guam. Dagen innan sade Kina att man ska förstärka sina ekonomiska påtryckningar mot Nordkorea genom att implementera de nya FN-sanktionerna. Följande dag skulle importförbudet mot järnmalm, järn, bly och kol träda i kraft till nackdel för Nordkorea.

Den 9 augusti: Sydkoreas BNP nr. 11

Enligt data från Världsbanken var Sydkoreas ekonomi 2016 den elfte största i världen efter USA, Kina, Japan, Tyskland, Storbritannien, Frankrike, Indien, Italien, Brasilien och Kanada.



Ny bok om Nordkorea... fortsättning från sid. 11.

mausoleet rest till ära av adelssonen Wang Kôn som grundade Koryô-dynastin (918-1392). Hans ättlingar har av regeringen fått särskilda bostäder, något som gäller alla med blått blod. Avsnittet innehåller bokens enda sakfel: Wang Kôn enade inte det som förut var Koryô och de sydliga kungarikena Paekche (18 f. Kr-660) och Silla (57 f. Kr-668) till ett rike (s. 527). I slutet av Förenade Silla (668-935) uppstod till följd av maktkamp Koryô, vars föregångare var Koguryô (37 f. Kr.-668), och senare Paekche som efterföljde Paekche. Koryô, som ville återupprätta Koguryôriket, vann denna maktkamp genom att besegra Förenade Silla 935 och senare Paekche 936.

En mörk sida av Chosôn-dynastin, som man inte har gjort upp med i Nordkorea, är att oskyldiga medlemmar av en familj blev belönade eller bestraffade för en enskild familjemedlems gärningar. En grundläggande princip i samhället sedan slutet av 1950-talet är sôngbun - d.v.s. förekomsten av 51 kaster beroende på ens bakgrund fastställda av regeringen. Tillhör man en fin kast, blir man knappast bestraffad medan det motsatta gäller de med en dålig kast.

Film, massmedier, språk och kvinnor

"Blomsterflickan" från 1972 är mig veterligt den enda nordkoreanska film som har visats på svensk TV. Den handlar om en ung flicka som säljer blommor för att skaffa medicin till sin sjuka mor och utspelar sig under den japanska kolonisationen. Kidnappningen av filmregissören Shin Sang-ok (1926-2006) i Hong Kong 1978 för att utveckla Nordkoreas filmproduktion omnämns. Han och hans hustru, som också kidnappades i Hong Kong 1978, flydde tillbaka till Sydkorea 1986 via Wien. Massmediernas primära syfte är att sprida positiva budskap som kan mobilisera befolkningen och skapa en kollektiv referensram som gör alla lojala. Yttrandefrihet saknas helt. Författaren besökte Folkets stora läsesal i Pyongyang som byggdes till Kim Il-sungs 70-årsdag 1982. Salen rymmer 12,000 användare.

Kinesiska har alltid varit överklassens skriftspråk i Korea p.g.a. de buddhistiska och konfucianska klassikerna, men 1443 skapades det inhemska fonetiska alfabetet Han'gûl för att göra det lättare att lära sig läsa och skriva. Det offentliggjordes 1446. Nordkorea avskaffade tidigt bruket av kinesiska tecken och undviker till skillnad från Sydkorea att ta in engelska låneord. Kvinnans ställning i samhället präglas starkt av konfucianismen. Under Japans kolonisering av Korea blev omkring 180,000 koreanska kvinnor, som går under eufemismen "komfortkvinnor", sexuellt utnyttjade. Även om Nordkorea efter Koreakriget gjorde stora ansträngningar för att få ut kvinnorna i arbetslivet, hade de underordnade positioner i samhället.

Turism, universitet, fångläger, gula faran, minnespalats och partiets 70-årsdag
Turistresorna från Sydkorea till Kûmgangbergen

("Diamantbergen"), som inleddes 1998, tog slut i juli 2008. En turist som beskådade soluppgången blev då ihjälskjutet efter att ha kommit in på militärt område. År 2015 tjänade Nordkorea omkring 45 miljoner dollar på turismen. De flesta besökare är från Kina. Författaren besökte både Kûmgangbergen och Kim Il-sung-universitetet i Pyongyang som grundades 1946. År 2015 fanns där 12,000 studenter respektive 2,000 lärare och forskare. Första mål var museet om Kim Il-sung som har 13 salar. Under åren 1960-1964 studerade Kim Jong-il på detta universitet.

Författaren refererar till Shin Dong-hyuk som är den ende som lyckats fly från ett fångläger och med hjälp av en spökskrivare skrivit Flykten från läger 14: Den dramatiska rymningen från ett nordkoreanskt fångläger som kom ut 2012. Förhållandena där var farsansfulla. Han vittnade 2014 för FN:s undersökningskommission som i sin rapport säger att brott mot mänskligheten har begåtts och kräver att Kim Jong Un ska ställas inför rätta i den internationella brottsmålsdomstolen. Fånglägren uppskattas ha 80,000-120,000 fångar. Ytterst få flydde från Nordkorea fram till 1990-talet, då den ekonomiska krisen ledde till ett ökande antal avhoppare via Kina till Sydkorea. Många av dessa har länge levt under prekära villkor i Kina.

"Den gula faran" syftar på hotet mot Europa från Östasien. Avsnittet innehåller fler uppgifter om krigshistorien i regionen och Nordkoreas kärnvapenprogram, inklusive hur FN:s säkerhetsråd har bemött de fem test som gjorts sedan 2006. En för mig okänd uppgift är att om Nordkoreas tillgångar av sällsynta jordartsmetaller, som kan vara sex gånger större än Kinas, börjar exploateras skulle den strategiska situationen i området kunna förändras. De besökte minnespalatset Kûmsusan, där Kim Il-sungs och Kim Jong-ils lik bevaras. Många människor stod respektfullt i kö. Här är även ordnar, medaljer och titlar som Kim Il-sung har tilldelats utställda, likaså hans bil och järnvägsvagn. De bevittnade firandet av partiets 70-årsdag, då det hölls en stor militärparad i Pyongyang och Kim Jong Un höll tal.

Författaren skriver sist om Nordkoreas framtid och avslutningen av besöket. Många förutsägelser har gjorts om landets kollaps, men konfucianismen, den etniska homogeniteten och nationalismen har gjort det möjligt att uthärda de ekonomiska svårigheterna. Det omstridda kärnvapenprogrammet är en garanti för att Nordkorea består. Landet har framgångsrikt stått emot både USA:s och FN säkerhetsråds sanktioner - bl.a. för att det inte finns en inhemsk opposition som skulle kunna stärkas av dessa. Vistelsen avslutades med en föreställning med uppträdanden, sång och dans som endast kretsade kring Kimfamiljen som författaren nu hade fått nog av. Personkulten i Nordkorea brukar kallas världshistoriens mest omfattande.

Artikeln fortsätter på sid. 15.

Vårutflykt till Carl Eldhs ateljé



Lördagen den 20 maj var det dags för den årliga utflykten. I år besökte vi Carl Eldhs ateljémuseum. Museet ligger vackert beläget i Bellevueparken nära Roslagstull. Carl Eldh (1873-1954) är en av Sveriges mest kända skulptörer. Carl Eldhs ateljé är bevarad som museum. Den originella ateljébyggnaden uppfördes 1919 efter ritningar av stadshusarkitekten Ragnar Östberg. I denna ateljé verkade Carl Eldh i över trettio år. Ateljén har i stort sett stått orörd sedan skulptörens bortgång och rymmer förutom arbetsredskap och personliga tillhörigheter större delen av Eldhs samlade verk. Carls verk finns på ett stort antal offentliga platser, i museer och privata samlingar runt om i Sverige och utomlands. Några exempel på hans konstverk i Stockholm är Kappspringande gossar i fasadrelief i granit, Östra Real, Eldhs fontän i granit finns i korsningen Birger Jarlsgatan - Grev Turegatan, Löparna, skulpturgrupp i brons på Stadion. Carl blev bekant med August Strindberg och har tillverkat bland annat Strindbergsmonumentet i brons i Tegnérlund och i Bellevueparken finns också en staty Den unge Strindberg i skärgården.

Vi var drygt 20 personer som deltog i vårutflykten. Vår guide Petra Grömingar presenterade skulptören och sedan guidade hon oss runt i de olika rummen. Petra var en mycket kunnig guide, vilket gjorde det hela mycket intressant. Efter guidningen slog vi oss ner utanför ateljén och grillade korv och intog vår medhavda matsäck i det gröna. Dagen avslutades med en kopp varmt kaffe med nybakat bröd i denna fantastiska oas så centralt i Stockholm. Ni som inte var med gick miste om att få information om en av Sveriges stora skulptörer och att se den ateljé där Carl arbetade.

Kerstin Frisk





EN ÄKTA CHAMPAGNE MED
KOREANSK ANKNYTNING
DRIVS NUMERA AV TVÅ BRÖDER
ADOPTERADE FRÅN KOREA


CHAMPAGNE
JOSEPH DESRUETS
— MAISON FONDÉE EN 1888 —

Beställs via Systembolagets beställningssortiment. Sök på Desruets
Importör Tirage AB. www.tirageimports.se
|| Rosé | art.nr 76451 | Alk: 12,5% | pris : | 385 kr ||



Alkohol kan skada din hälsa

.....
Ny bok om Nordkorea, fortsättning från sid 13.

Sammanfattningsvis ger boken en utförlig och mångfasetterad bild av vistelsen. De begränsningar av rörelsefriheten författaren upplevde är inte unika. Bilderna underlättar förståelsen av innehållet. Faktauppgifterna om landet är mestadels välkända. Utmärkt är att det finns en karta och en litteraturlista med referenser till studier för vart och ett av de 53 avsnitten. Boken skulle ha blivit mera överskådlig om

underrubriker hade funnits i alla avsnitt och inte bara i det om de tre Kimarna. Den största bristen är att det varken finns en innehållsförteckning eller ett index, vilka båda skulle ha gjort boken läsvänligare. Ändå är boken klart läsvärd.

Gabriel Jonsson





Fokus Korea 14 oktober 2017

Kärnvapenkonflikten på Koreahalvön

Ta chansen att få information om den spända situationen på Koreahalvön. Nu har ni möjlighet att få en aktuell presentation om hur läget är på Koreahalvön. Lars Vargö, f.d. ambassadör i både Japan och Korea och med lång erfarenhet av dessa länder, kommer att utveckla de säkerhetspolitiska konsekvenserna i Östasien.

Gabriel Jonsson, docent Stockholms universitet, kommer att uppdatera er om dagens politiska läge i Korea. Vår ordförande Lars Frisk kommer att inleda med en kort beskrivning av bakgrunden till dagens delade Korea. Han har under tre år arbetat som svensk general i Panmunjom på gränsen mellan Nord- och Sydkorea.

Efter presentationen ges möjlighet för frågor och diskussion.

Det kommer också att ges möjlighet att få en enklare förtäring.

Datum: 14 oktober

Tid: 14.00-16.00

Lokal: Fältöversten

Adress: Valhallavägen 148

Buss 1, 4 och 72 stannar 20 m från entrén, hållplats Värtavägen. T-bana mot Ropsten till station Karlaplan. Bilparkering finns i närhet av Fältöversten.

Kostnad: 100 kr för icke medlem i Koreanska sällskapet, 60 kr för medlem. I avgiften ingår kaffe/te med tilltugg.

Anmälan: Viktigt att anmäla sig i förväg eftersom antalet platser är begränsade.

Även icke medlemmar i Koreanska sällskapet är välkomna.

Anmälan till Kerstin Frisk på kerstin.frisk@lokkan.se eller till Gabriel Jonsson på Gabriel.Jonsson@su.se. Ni kan också anmäla er till Kerstin Frisk på 070-1136831. Anmälan senast den 10 oktober.

Väl mött!

Koreanska sällskapet

